

Reformierte
Kirche Brugg

Kirchgemeindeversammlung
Sonntag, 3. Mai 2026

Traktanden

Begrüssung

1. Wahl der Stimmenzählenden, Feststellung Präsenz
2. Protokoll der Versammlung vom 16. November 2025
3. Rechnung 2025 und Revisorenbericht
4. Genehmigung der Bauabrechnung «Farbhaus, Spiegelgasse 9»
5. Anpassung der Stellenplanung und Pensen:
 - a) Reduktion der Pfarrstellen von 160 % auf neu 100 %
davon abhängig und sofern a) bewilligt wird:
 - b) Erhöhung des Pensums Katechetik von 32.70 % auf neu 50 % und
Ausschöpfung der Reserve Sozialarbeit von 30 % (insgesamt 100 %)
6. Beschluss Investitionskredit von CHF 110'000 für die grosse Revision der Hauptorgel
7. Bericht aus dem Gemeindeleben
8. Verschiedenes

2. Protokoll KGV vom 16. November 2025

Siehe Homepage unter „Kirchgemeindeversammlung“,
hier sind die Protokolle der letzten Versammlungen abrufbar:

<https://www.refbrugg.ch/kirchgemeinde/kirchgemeindeversammlung/>

3. Bilanz 31.12.2025 (Seite 1/2 Aktiven)

Nummer	Bezeichnung	2025 Berichtsjahr	2024 Vorjahr	Veränderung	Bemerkungen
Aktiven					
100101	PostFinance Geschäftskonto	115'566.36	44'316.56	71'249.80	
100201	UBS Kontokorrent	98'928.99	362'195.81	-263'266.82	
100301	Aarg. Kantonalbank Kontokorrent	448'451.14	22'604.34	425'846.80	
100	Total flüssige Mittel	662'946.49	429'116.71	233'829.78	
101201	Steuerausstände Rechnungsjahr	-18'214.10	-4'447.50	-13'766.60	
101202	Steuerausstände aus Vorjahren	56'897.40	50'485.40	6'412.00	
101501	Debitor Verrechnungssteuer	42.00	46.35	-4.35	zurückerhalten am 4.2.26
101801	Transitorische Aktiven	102'996.50	90'515.95	12'480.55	Steuerguthaben Stadt Brugg
101	Total Guthaben	141'721.80	136'600.20	5'121.60	
102010	Wertschriften	7'332.00	7'332.00	0.00	2 Aktien Eisi Parkhaus
103001	Pfarrhaus Rauchensteinstrasse 6	1.00	1.00	0.00	
103002	Farbhaus Spiegelgasse 9	1'250'000.00	1'599'761.08	-349'761.08	nach teilw. Verwendung Rückstellungen
103003	Schopf Kirchplatz 6	1.00	1.00	0.00	
103004	EFH Kirchplatz 6	1.00	1.00	0.00	
103005	Holzschopf Pfarrgarten	1.00	1.00	0.00	
103	Total Kapitalanlagen	1'257'336.00	1'607'097.08	-349'761.08	
10	Total Finanzvermögen	2'062'004.29	2'172'813.99	-110'809.70	
114801	Stadtkirche	1.00	1.00	0.00	
114802	Kirchgemeindehaus	650'000.00	1'474'737.88	-824'737.88	nach teilw. Verw. Rückstellungen/Abschr.
114803	Pfarrhaus Schulhausplatz 6	1.00	1.00	0.00	
11	Total Verwaltungsvermögen	650'002.00	1'474'739.88	-824'737.88	
121901	Mobilien und andere Sachwerte	1.00	1.00	0.00	
12	Total Mobilien	1.00	1.00	0.00	
	Verlustvortrag	0.00	0.00	0.00	
	Total Aktiven	2'712'007.29	3'647'554.87	-935'547.58	

3. Bilanz 31.12.2025 (Seite 2/2 Passiven)

Nummer	Bezeichnung	2025 Berichtsjahr	2024 Vorjahr	Veränderung	Bemerkungen
Passiven					
200400	Guthaben Kirchenchor	-42'899.05	-43'092.05	193.00	
200410	Guthaben Mittagstisch	-800.00	-600.00	-200.00	
200420	Guthaben Orgelpunkt	-1'151.10	0.00	-1'151.10	
200430	Guthaben "Kultur am Nachmittag"	-2'284.45	0.00	-2'284.45	aus Zuwendung
200601	Darlehen Kirchgemeindehaus	-586'500.00	-600'000.00	13'500.00	von AKB
200602	Darlehen Farbhaus	-900'000.00	-700'000.00	-200'000.00	von AKB
200801	Transitorische Passiven	-22'829.90	-51'681.47	28'851.57	ausstehende Rechnungen
20	Total Fremdkapital	-1'556'464.50	-1'395'373.52	-161'090.98	
238002	Spendengut für Bedürftige	-25'082.03	-23'394.18	-1'687.85	
238003	Fonds für Jugendarbeit	-16'535.95	-17'491.45	955.50	
238008	Legat W. Schatzmann-Kistler	-4'988.53	-5'288.53	300.00	
238010	Legat Charlotte Meyer	-145'395.65	-146'345.65	950.00	
239001	Rückstellungen für Bauten und Infrastruktur	-294'536.97	-1'393'520.58	1'098'983.61	konforme Verwendung für Neubauten
23	Total gebundene Mittel und Rückstellung	-486'539.13	-1'586'040.39	1'099'501.26	
239010	Eigenkapital	-666'140.96	-661'501.25	-4'639.71	
239011	Ergebnisvortrag	-2'862.70	-4'639.71	1'777.01	
239	Total Eigene Mittel	-669'003.66	-666'140.96	-2'862.70	
Total Passiven		-2'712'007.29	-3'647'554.87	935'547.58	

3. Erfolgsrechnung 2025 (Seite 1/3)

Nummer	Bezeichnung	2025 Rechnung	2025 Budget	Abweichung zu Budget	Bemerkungen
Aufwand					
39030000	Sitzungsgelder	4'155.00	7'000.00	-2'845.00	
39030100	Entschädigung Kirchenpflege	7'800.00	7'800.00	0.00	
39030200	Besoldungen Verwaltung	72'428.76	72'000.00	428.76) Besoldungen sind aufgeteilt
39030401	Beiträge AHV, IV, EO, FAK	5'366.85	5'000.00	366.85) nach funktionaler Gliederung
39030402	Personalvorsorge PK	8'147.20	10'000.00	-1'852.80)
39030403	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'394.48	1'500.00	-105.52)
39031000	Büromaterial und Drucksachen	5'272.75	9'000.00	-3'727.25	
39031001	Anschaffungen und Unterhalt Mobiliar	745.45	500.00	245.45	Prospektständer
39031002	Zeitung reformiert.	13'897.47	17'000.00	-3'102.53	
39031100	Porti und Telefon	4'531.00	6'000.00	-1'469.00	
39035200	Entschädigung an Stadt für Steuerbezug	37'624.85	38'400.00	-775.15	4 % des Steuerertrages
39036000	Personalentwicklung	1'504.40	5'000.00	-3'495.60	
39036200	Dekanatsabgabe	423.75	450.00	-26.25	
39037000	Kompetenzsumme der Kirchenpflege	5'676.92	13'000.00	-7'323.08	keine Rente
39038000	Spesenentschädigung Pauschalen	8'000.00	8'000.00	0.00	
39038800	Seelsorgestelle Süsbach	9'133.90	15'000.00	-5'866.10	
39038900	Übriger Sachaufwand	1'468.65	2'000.00	-531.35	
390	Total Behörden und Verwaltung	187'571.43	217'650.00	-30'078.57	
39130200	Besoldungen Kirchliches Leben	395'298.38	395'000.00	298.38	
39130301	Schulgelder Montessori	-3'150.00	-3'600.00	450.00	
39130401	Beiträge AHV, IV, EO, FAK	29'228.00	29'000.00	228.00	
39130402	Personalvorsorge PK	44'369.00	46'000.00	-1'631.00	
39130403	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	7'593.00	8'000.00	-407.00	
39131200	Lehrmittel/Bücher/Musikalien	205.60	500.00	-294.40	
39131900	Öffentlichkeitsarbeit / IT (Medien)	17'556.80	18'000.00	-443.20	
39134100	Erwachsenenbildung	1'365.55	3'000.00	-1'634.45	
39134200	Kirchliche Chorarbeit	3'780.00	5'000.00	-1'220.00	Chorprojekte
39134400	Musikalische Darbietungen	32'688.96	33'000.00	-311.04	
39134401	Einnahmen musikalische Darbietungen	-7'428.82	-7'000.00	-428.82	

3. Erfolgsrechnung 2025 (Seite 2/3)

Nummer	Bezeichnung	2025 Rechnung	2025 Budget	Abweichung zu Budget	Bemerkungen
39134500	Pädagogisches Handeln PH 1-2	5'227.45	6'000.00	-772.55	
39134600	Pädagogisches Handeln PH 3-4	2'226.95	4'000.00	-1'773.05	
39134700	Jugendarbeit PH 5	1'444.32	5'000.00	-3'555.68	
39138700	Gemeindeanlässe	14'638.39	12'000.00	2'638.39	
39138800	Seniorenarbeit (inkl. Seniorenweihnacht)	2'322.55	8'000.00	-5'677.45	
39138900	Verschiedenes	4'772.18	5'000.00	-227.82	Blumenschmuck Kirche, Kerzen
391	Total Kirchliches Leben	552'138.31	566'900.00	-14'761.69	
39430200	Besoldungen Liegenschaften	78'720.00	78'000.00	720.00	
39430401	Beiträge AHV, IV, EO, FAK	5'820.00	6'000.00	-180.00	
39430402	Personalvorsorge PK	8'835.00	9'000.00	-165.00	
39430403	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'511.00	1'500.00	11.00	
39431100	Anschaffungen von Mobilien, EDV etc.	5'652.75	3'000.00	2'652.75	PC, 2 Funkmikrophone
39431101	Unterhalt Mobilien, Maschinen etc.	0.00	1'000.00	-1'000.00	
39431200	Wasser, Energie, Heizung	36'939.40	30'000.00	6'939.40	Nachtrag aus Bau Spiegelgasse
39431300	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	2'889.36	2'000.00	889.36	
39431400	Gebäudeaufwand	21'468.45	20'000.00	1'468.45	
39431600	Haftpflicht- und Sachversicherung	9'707.30	12'200.00	-2'492.70	
39442700	Mietzinseinnahmen	-143'715.00	-144'648.00	933.00	
39442701	Mieterträge Pfarrhäuser	-18'000.00	-18'000.00	0.00	
39442702	Benützungsgb. Kirche, Kirchgemeindehaus	-25'910.00	-18'000.00	-7'910.00	Mehrvermietungen Kirche, Saal usw.
394	Total Liegenschaften/Infrastruktur	-16'081.74	-17'948.00	1'866.26	
39536500	Beiträge Kinderheim Brugg (Landeskirche)	86.20	100.00	-13.80	
39543010	Verschiedene Beiträge	14'000.00	14'000.00	0.00	siehe separate Liste
39543201	Wegbegleitung	1'695.00	1'800.00	-105.00	
395	Total Beiträge/Zuwendungen	15'781.20	15'900.00	-118.80	

3. Erfolgsrechnung 2025 (Seite 3/3)

Nummer	Bezeichnung	2025 Rechnung	2025 Budget	Abweichung zu Budget	Bemerkungen
39632100	Bank- und Postgebühren	809.85	2'000.00	-1'190.15	
39632200	Bankzinsen Darlehen	7'656.70	32'500.00	-24'843.30	tiefere Schuldzinsen marktbedingt
39633000	Abschreibungen Liegenschaften	25'000.00	25'000.00	0.00	
39642100	Zinsen Wertschriften/Guthaben	-120.00	-250.00	130.00	
396	Total Vermögens- und Schuldenverwaltung	33'346.55	59'250.00	-25'903.45	
	Total Aufwand	772'755.75	841'752.00	-68'996.25	
	Gewinnvortrag	2'862.70	1'613.00	1'249.70	
	Einlagen in Rückstellungen	50'000.00	5'000.00	45'000.00	
	Gesamttotal nach Abschluss	825'618.45	848'365.00	-22'746.55	
	Ertrag				
39736100	Beitrag an Landeskirche, Zentralkasse	136'635.00	136'635.00	0.00	2,3 % der Steuern 2023
39740001	Ordentliche Steuern	-932'303.65	-960'000.00	27'696.35	Minderertrag
39740002	Quellensteuern	-28'986.70	-25'000.00	-3'986.70	
39740003	Nach- und Strafsteuern	-963.10	0.00	-963.10	
	Total Steuererträge	-825'618.45	-848'365.00	22'746.55	
	Verlustvortrag	0.00	0.00	0.00	
	Gesamttotal nach Abschluss	-825'618.45	-848'365.00	22'746.55	

3. Rechnung 2025

Rechnungsprüfung:

Berichterstattung und Antragsstellung RPK

Antrag:

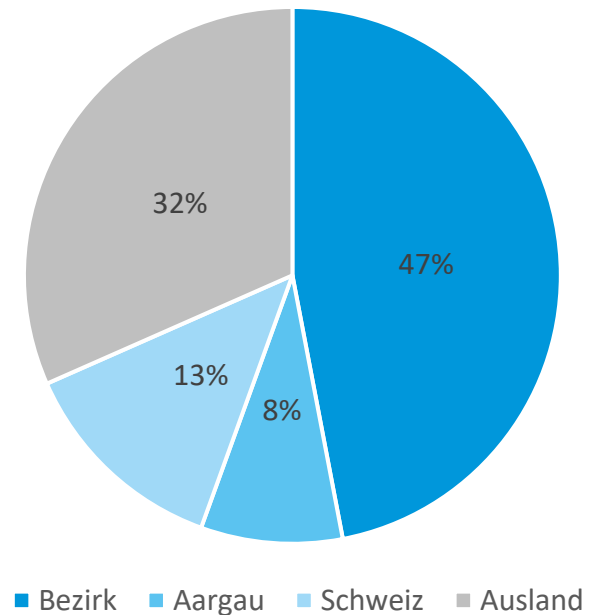
Die Rechnung 2025, die nach Zuweisung von CHF 50'000.– in die Reserven mit einem Überschuss von CHF 2'862.70 abschliesst, der auf das Eigenkapital zu übertragen sei, sei zu genehmigen, der Kirchenpflege und der Verwaltung sei Décharge zu erteilen.

3. Details Konto «Verschiedene Beiträge»

Institution	Beitrag CHF
Blaues Kreuz AG/LU, 5000 Aarau	1'000
Domino Stiftung, 5212 Hausen	1'000
Eglise Francaise en Argovie, 5400 Baden	1'000
Elternnotruf Verein, 8006 Zürich	1'000
Hospizverein Aargau, 5200 Brugg	1'000
Insieme Brugg-Windisch, 5200 Brugg	500
Kiriat Yearim Verein, 8034 Zürich	1'000
Kleiderkarussell Birr, 5242 Lupfig	2'000
LEWA Stiftung, 5200 Brugg	500
Netzwerk Asyl (contact Brugg), 5405 Dättwil	1'000
Notschlafstelle Aargau (Hope), 5400 Baden	1'000
Pestalozzistiftung Neuhof, 5242 Birr	1'000
Pro Diamantina Stiftung, 5453 Remetschwil	500
Rollstuhlfahrdienst Region Brugg, 5200 Brugg	1'000
Vision Himalaya Stiftung, 5200 Brugg	500
Total "Verschiedene Beiträge"	14'000

3. Kollektenrechnung 2025 (Auszug gemäss § 19 der Kirchenordnung)

Bezirk Brugg	allgemein	8'005.96	18'564.48
	Abdankungen	10'558.52	
	Trauungen	0.00	
<hr/>			
Aargau	allgemein	1'711.21	3'371.01
	Abdankungen	1'659.80	
	Trauungen	0.00	
<hr/>			
Schweiz	allgemein	2'223.11	5'082.53
	Abdankungen	2'859.42	
	Trauungen	0.00	
<hr/>			
Ausland	allgemein	10'924.01	12'486.77
	Abdankungen	1'562.76	
	Trauungen	0.00	
<hr/>			
Kantonalkollekten Landeskirche			2'048.16
<hr/>			
Total Kollekten 2025			41'552.95
Vorjahr			31'822.30



4. Kreditabrechnung «Farbhaus»



4. Kreditabrechnung «Farbhaus»



4. Kreditabrechnung «Farbhaus»



4. Kreditabrechnung «Farbhaus»



4. Kreditabrechnung «Farbhaus» (1/3)

- Kreditbeschluss aus Kirchgemeindeversammlung vom 6.9.2020
- Investitionskredit von CHF 1'600'000.– für die Sanierung des Farbhauses, Spiegelgasse 9
- Umwandlung Büro und grosses Sitzungszimmer in Wohnung, neu Büro „Färberstübli“ im EG und 3 vermietete Wohnungen
- Die Bauabrechnung schliesst mit Kosten von CHF 1'600'244.75 und somit im Rahmen des gesprochenen Kredites
- Die Bauabrechnung wurde durch die Rechnungsprüfungskommission geprüft.

4. Kreditabrechnung «Farbhaus» (2/3)

- Das Büro im UG mit separatem WC wird durch die Kirchgemeinde genutzt.
- Die 3 schönen Wohnungen
 - 3 1/2-Zimmerwohnung EG
 - 4-Zimmerwohnung 1. Stock
 - 5 1/2-Zimmerwohnung 2. Stock/Dachgeschosssind seit 1.2. bzw. 1.4.2024 vermietet.
- Die Mieterschaft teilt sich den Garten im Hof.
- Die Umsetzung der Renovation darf als gelungen bezeichnet werden, das denkmalgeschützte Objekt bereichert die Altstadt.

4. Kreditabrechnung «Farbhaus» (3/3)

Die Kosten teilen sich gerundet wie folgt auf:

- 8'000 Vorbereitung
- 1'702'000 Gebäudekosten
- -139'000 Beiträge Kant. Denkmalpflege
und Altstadtfonds
- 5'000 Umgebung
- 24'000 Baunebenkosten
- **1'600'000 Total Baukosten**

Antrag:

Die Versammlung wird um Genehmigung der Bauabrechnung gebeten.